



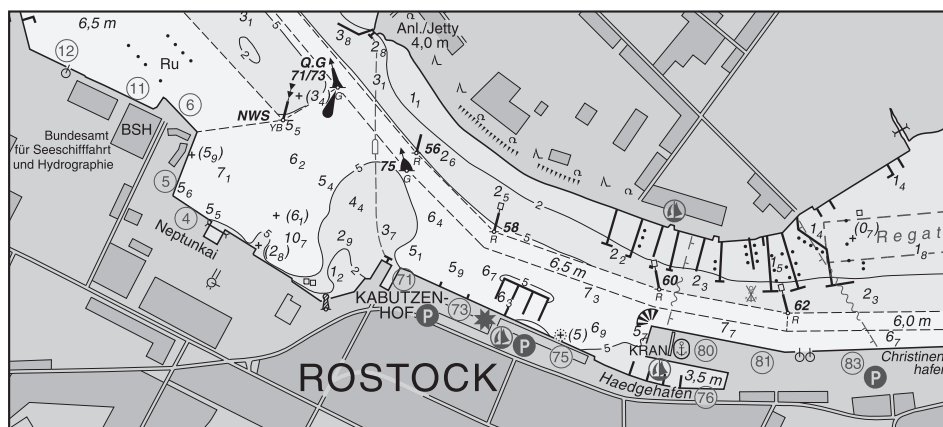
BUNDESAMT FÜR  
SEESCHIFFFAHRT  
UND  
HYDROGRAPHIE

# Nachrichten für Seefahrer

## Notices to Mariners

Amtliche Veröffentlichung für die Seeschifffahrt  
*Official Maritime Publication*

9. Dezember 2016 · 147. Jahrgang  
*9 December 2016 · Volume 147*



Nfs 49/16

**Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw.  
bitte sofort berichtigen  
Charts, List of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately**

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.  
*Geographic longitude referred to Greenwich meridian.*

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.  
*True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.*

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.  
*Sector limits of lights from seaward.*

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.  
*Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.*

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.  
*Depths and drying heights referred to Chart Datum.*

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.  
*Other heights referred to chart specific height datum.*

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).  
*Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.*

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.  
*For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.*

Weitere Abkürzungen und Erklärungen im jährlichen Vorwort in Heft 1 der NfS sowie im Handbuch für Brücke und Kartenhaus.  
*Additional abbreviations and explanations are provided in the preface to the annual NfS issue 1 and "Handbuch für Brücke und Kartenhaus".*

## **Freiwillige Mitarbeit/Voluntary cooperation**

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:  
*Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:*

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie  
Neptunallee 5  
18057 Rostock

Telefon/Telephone +49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/operator)  
Telefax +49 (0) 3 81 45 63-7 69  
E-Mail nfs@bsh.de  
Internet www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.  
*The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.*

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Hamburg und Rostock 2016

ISSN-Nr. 1437-4048  
BSH-Nr. 2119

Verbindlicher Endpreis monatlich € 10,50 inkl. MwSt., Einzelheft € 3,00 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)  
(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)  
*Fixed price per month € 10.50 incl. VAT, single issue € 3.00 incl. VAT (plus postage)*  
*(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)*

**Beilagen/Enclosures**

- Deckblätter zum Lfv./*Corrections to the List of Lights*

**Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications**

**Bücher/Books:** –

**Krt./Charts:** –

**Zusammenstellung der in dieser Ausgabe aufgeführten Karten und Seehandbücher**  
*Summary of charts and Sailing Directions affected in this issue***Teil 1 – Kartenberichtigungen/Part 1 – Corrections to charts**

(21) 2	(20) 101
(21) 7	T (16) 151
(16) 40	(16) 1513
(21) 47	T (16) 1515
(21) 88	T (16) 1671
T (21) 90	


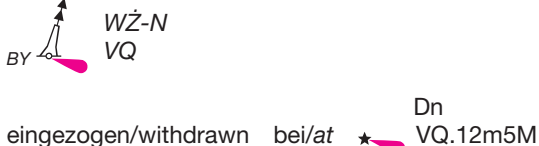
**Teil 2 – Seebuchberichtigungen/Part 2 – Corrections to nautical publications**

keine/*nil*

**Gültige P- und T-Berichtigungen*****P and T Corrections in force***vom **9. Dezember 2016**dated **9 December 2016**Nach den Nachrichten für Seefahrer  
Heft 01/2014 bis zum Heft 49/2016*According to the German Notices to Mariners (NfS)*  
*issue 01/2014 to issue 49/2016*

Karten-Nr. <i>Charts No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Charts No.</i>	NfS-Heft Nr. <i>NfS issue No.</i>
T (16) 26	2015: 44	T (16) 1511	2015: 31, 33
T (16) 30	2014: 40	T (16) 1514	2015: 46
	2016: 1, 9, 23	T (16) 1515	2014: 48
T (16) 31	2014: 12		2016: 49
	2015: 12, 36	T (16) 1641	2015: 47
	2016: 1		2016: 35
T (16) 32	2016: 9, 26	T (16) 1671	2015: 20
T (16) 33	2016: 9, 26		2016: 40, 42, 48
T (16) 34	2016: 27	T (16) 1672	2016: 43
T (16) 35	2016: 24	T (20) 101	2014: 9
T (16) 36	2016: 1, 42	T (21) 7	2016: 4
T (16) 37	2016: 24	P (21) 42	2016: 46
T (16) 43	2014: 40	T (21) 44	2015: 23
	2015: 12, 36	P (21) 46	2016: 46
T (16) 52	2015: 47	T (21) 50	2016: 35
T (16) 54	2016: 33	P (21) 50	2016: 38
T (16) 100	2015: 44	T (21) 88	2015: 16
T (16) 151	2015: 32, 34	T (21) 90	2016: 49
	2016: 29, 38, 49	T (21) 105	2015: 1, 23
T (16) 162	2016: 1, 43	T (21) 107	2015: 40
T (16) 163	2016: 42, 43	T (21) 108	2015: 44


## Teil 1 – Kartenberichtigungen/Part 1 – Corrections to charts

<p><b>(16) 40</b> INT 1201 Letzte NfS 48/16 Ersetze Replace</p>	<p><b>Åhus</b></p> 	<p>(SE 626/11674/16) 49/16</p> <p>55° 55,68' N 014° 25,63' E</p>
<p><b>T (16) 151</b> Letzte NfS 48/16 Trage ein Insert</p>	<p><b>NO-lich Świnoujście. Pommersche Bucht</b></p> <p>— — — — — zwischen/between</p> <p>Schütt-St./Spoil Ground Geringere Tiefen/Less depths in dem Gebiet/in the area</p> <p>o Mess-G. (02/14, 05/14 – T (16) 151 Wiederholung/repetition)</p>	<p>(PL 1/22(T), 23(T)/16) 49/16</p> <p>54° 00,47' N 014° 24,91' E 54° 03,00' N 014° 24,91' E 54° 03,00' N 014° 27,18' E 54° 00,47' N 014° 27,18' E 54° 00,47' N 014° 24,91' E</p> <p>54° 03,6' N 014° 21,3' E</p>
<p><b>★ (16) 1513</b> 3006 Letzte NfS 45/16 Trage ein Insert</p>	<p><b>Achterwasser</b></p> <p>+ (0<sub>g</sub>) Rep (02/14 – T (16) 1513 aufgehoben/cancelled)</p>	<p>(BSH N1) 49/16</p> <p>54° 00,62' N 013° 54,27' E</p>
<p><b>T (16) 1515</b> INT 1298 3020 Letzte NfS 35/16 Trage ein Insert</p>	<p><b>Wyspa Żurawia</b></p> <p><b>Plan D</b></p>  <p>eingezogen/withdrawn bei/at</p>	<p>(PL 47/628(T)/16) 49/16</p> <p>53° 31,337' N 014° 37,855' E</p> <p>53° 31,31' N 014° 37,86' E</p>

## ★ T (16) 1671

INT 1354  
 Letzte NfS 48/16  
 Streiche  
 Delete

## Lübeck-Gedser-Weg

Unr. (Mun.)  
 (→) Foul (Expl.) und/and   
 (39/16 – T (16) 1671 aufgehoben/cancelled)

(WSA Stralsund 188/16) 49/16

54° 21,0' N 011° 46,6' E

## (20) 101

INT 140  
 Letzte NfS 45/16  
 Trage ein  
 Insert

## W-lich Mainland



(GB 49/6197/16) 49/16

60° 21,4' N 004° 04,1' W

## ★ (21) 2

INT 1456  
 3011, 3014, 3015  
 Letzte NfS 48/16  
 Ersetze  
 Replace

## Wangerooger Fahrwasser. Fedderwarder Fahrwasser

Tiefen durch Tiefen  
*depths by depths*  
 13<sub>1</sub> durch/by 12<sub>7</sub>  
 12<sub>2</sub> durch/by 11<sub>6</sub>

(WSA Bremerhaven, Peilpläne) 49/16

53° 48,80' N 007° 57,53' E

53° 43,78' N 008° 14,61' E

## ★ (21) 7

INT 1460  
 3011, 3015  
 Letzte NfS 47/16  
 Ersetze  
 Replace

## W-lich Hooksielplate

Tiefe 19<sub>6</sub> durch Tiefe 18<sub>1</sub>  
*depth 19<sub>6</sub> by depth 18<sub>1</sub>*

(WSA Wilhelmshaven, Peilplan) 49/16

53° 39,19' N 008° 07,23' E

Trage ein  
 Insert

Tiefe 14<sub>3</sub> und streiche Tiefe 15<sub>2</sub> dicht dabei  
*depth 14<sub>3</sub> and delete depth 15<sub>2</sub> close by*

53° 38,36' N 008° 08,20' E

## ★ (21) 47

INT 1454  
 3010  
 Letzte NfS 46/16  
 Streiche  
 Delete

## Pagensander Nebeneibe

 F(5)Y.20s  
 Mess-G.

(WSA Hamburg 18(T)/16) 49/16

53° 41,5' N 009° 32,0' E

(Siehe/see 14/16 – (21) 47)

## ★ (21) 88

3013, 3014, 3015  
 Letzte NfS 48/16  
 Trage ein  
 Insert

## Vorhafen



Q(3)10s

(WSA Tönning 201/16) 49/16

54° 10,34' N 007° 53,60' E

## ★ T (21) 90

INT 1461

3012, 3015

Letzte NfS 48/16

Trage ein

Insert

## NW-lich Borkum-Reede

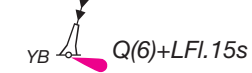
(WSA Emden 195(T)/16) 49/16



53° 33,61' N 006° 39,43' E



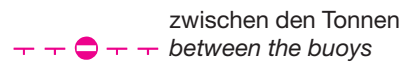
53° 33,45' N 006° 39,70' E



53° 33,28' N 006° 39,43' E



53° 33,45' N 006° 39,10' E



zwischen den Tonnen

between the buoys

Unr. (Mun.) in dem Gebiet

Foul (expl.) in the area

## **Teil 2 – Seebuchberichtigungen/*Part 2 – Corrections to nautical publications***

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)  
(*Valid till next edition*)

keine/*nil*



**Teil 3 – Katalogberichtigungen/Part 3 – Corrections to catalogue**

Berichtigungen zum Katalog Seekarten und Bücher, **47. Ausgabe 2016**  
sowie weitere Informationen zum Katalog Seekarten und Bücher.

*Corrections to the catalogue of nautical charts and books, 47<sup>th</sup> edition 2016  
and further information to the catalogue of nautical charts and books.*

**Informationen zum Katalog/Information to catalogue****Beabsichtigte Neue Ausgaben/New Editions scheduled for publication**

Die Karten erscheinen innerhalb der nächsten 1 bis 4 Wochen.

*The charts will be published within the next 1 to 4 weeks.*

Krt. Nr.	INT Nr.	ISBN ISSN	Titel	Maßstab 1:	Ausgabe
89		978-3-86987-742-6	Juist bis Wangerooge	50 000	–

**Teil 4 Mitteilungen**★ **Deutschland. Ostsee. Kieler Bucht. Hohwachter Bucht. Todendorf. Putlos. Schießzeiten**

a) Todendorf	Zeit/Schedule
19.12.2016	9:00–17:00
20.12.2016	9:00–20:15
21.12.2016	9:00–20:15
22.12.2016	9:00–17:00
23.12.2016	9:00–12:30

**Kein weiterer Schießbetrieb bis 01.01.2017**  
**No further firing practices until 01.01.2017**

Die Schießzeiten sind ohne Gewähr. Maßgebend sind die Signale auf den Signalstellen (s. Krt.) und auf den Sicherungsfahrzeugen.

Das Warngebiet auf See ist zu den oben genannten Schießzeiten gefährdet. Das Befahren ist gemäß Verordnung über Sicherungsmaßnahmen für militärische Sperr- und Warngebiete an der schleswig-holsteinischen Ost- und Westküste und im Nord-Ostsee-Kanal vom 1. Juni 2012 (BAnz. AT 11.06.2012 V1), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 8. April 2013 (BAnz. AT 15.04.2013 V1) **verboten**. Es finden auch außerhalb dieser festgesetzten Schießzeiten Übungen statt, bei denen Leucht- und Signalmunition, außer Signal rot, verschossen wird.

Das Gefahrengebiet (bezeichnet durch die Leuchttönen H 1 bis H 3) außerhalb der Warngebiete ist während der Schießzeiten möglichst zu meiden und kann nach vorheriger Absprache mit der Bundeswehr befahren werden.

Die Küstenfunkstelle **Todendorf Naval** verbreitet von Montag bis Freitag jeweils 7:30, 11:00 und 15:30 Uhr, in Ausnahmefällen am Sonnabend 7:30 und 11:00 Uhr, eine Lagemeldung auf UKW-Kanal 11 zu den aktuellen Gefahrenbereichen für den Schießbetrieb. Die Lagemeldung wird 5 Minuten zuvor auf UKW-Kanal 16 angekündigt.

★ **Deutschland. Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) über die Festlegung der ausnahmsweise zulässigen clusterübergreifenden Anbindungen nach Windenergie-auf-See-Gesetz (WindSeeG) für die Nord- und Ostsee im Jahr 2016 – Teil 1 –**

Am 18. Oktober 2016 wurde das Windenergie-auf-See-Gesetz (WindSeeG) als Teil des Gesetzes zur Einführung von Ausschreibungen für Strom aus erneuerbaren Energien und zu weiteren Änderungen des Rechts der erneuerbaren Energien (Erneuerbare-Energien-Gesetz – EEG 2017) im Bundesgesetzblatt, BGBl. I S. 2258, verkündet. Es tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Im Vorgriff auf das Inkrafttreten des WindSeeG werden mit dem BFO-N 2016 und BFO-O 2016 – jeweils Teil 1 – die clusterübergreifenden Anbindungen als Ausnahme von den zentralen Grundsätzen der Bundesfachpläne festgelegt. Der BFO-N 2016, Teil 1, sieht neben einer bereits bestehenden clusterübergreifenden Netzanbindung zwischen den Clustern 6 und 8 ausnahmsweise eine clusterübergreifende Netzanbindung von Cluster 6 an das Anbindungssystem in Cluster 7 vor. Der BFO-O 2016, Teil 1, erklärt

**Part 4 Notifications**★ **Germany. Baltic Sea. Kieler Bucht. Hohwachter Bucht. Todendorf. Putlos. Firing exercises**

b) Putlos	Zeit/Schedule
19.12.2015	9:00–17:00
20.12.2015	9:00–20:15
21.12.2015	9:00–20:15
22.12.2015	9:00–17:00
23.12.2015	9:00–12:30

**Kein weiterer Schießbetrieb bis 01.01.2017**  
**No further firing practices until 01.01.2017**

*The schedule is not guaranteed. The signals shown at signal stations (see chart) and on control vessels prevail.*

*Navigation in the caution area during the above firing times is dangerous. Navigation is **prohibited** under the relevant shipping ordinance on safety measures in exercise areas off the coast of Schleswig-Holstein, dated 1 June 2012, (Federal Legal Gazette, 11.06.2012), last amended by the Ordinance of 8 April 2013 (Federal Legal Gazette, 15.04.2013). Exercises including use of illuminating and signalling ammunition, except red signals, also take place outside scheduled times.*

*The danger area (marked by light-buoys H 1 to H 3) outside the caution areas should be avoided during firing exercises but vessels may pass through after permission has been granted by the Bundeswehr.*

*The coast radio station **Todendorf Naval** transmits updated situation broadcasts concerning the danger area from Monday through Friday at 0730, 1100 and 1530, in exceptional cases also on Saturday at 0730 and 1100, on VHF channel 11.*

*The situation broadcast will be announced 5 minutes in advance on VHF channel 16.*

(WSA Lübeck 150/16) 49/16

★ **Germany. Public Notice by the Federal Maritime and Hydrographic Agency (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, BSH) of the determination of allowable cross-cluster grid connections according to the Windenergie-auf-See-Gesetz (WindSeeG) in the North and Baltic Sea – Part 1 –**

*Based on the introduction of WindSeeG and the amendment of the EnWG of relating to the introduction of a competitive process with a bidding model, the Spatial Offshore Grid Plans for the German Exclusive Economic Zone of the North and Baltic Sea were updated for the offshore EEZ of the North and Baltic Sea – Part 1 – .*

*Regarding the entry into force of the WindSeeG it was necessary to define certain cross cluster grid connections.*

*Public consultation procedures were carried out and a hearing took place. All statements and comments received during the consultation procedures were considered.*

clusterübergreifende Netzanbindungen von Cluster 1 und 4 an die Anbindungssysteme in Cluster 2 ausnahmsweise für zulässig.

Zu den clusterübergreifenden Anbindungen in der deutschen AWZ der Nord- und Ostsee wurde jeweils ein Umweltbericht erstellt.

Die Ausführungen in den Dokumenten stehen unter dem Vorbehalt, dass das EEG 2017 am 1. Januar 2017 in Kraft tritt. Sämtliche Festlegungen zu den ausnahmsweise zulässigen clusterübergreifenden Anbindungen gelten dementsprechend frühestens ab diesem Zeitpunkt.

Die im Rahmen der Konsultation eingegangenen Stellungnahmen wurden bei der Erstellung der Dokumente berücksichtigt.

Die Dokumente liegen im Zeitraum vom **12. Dezember 2016 bis zum 12. Januar 2017** im BSH an den Standorten Hamburg, Bernhard-Nocht-Straße 78, Bibliothek, 20359 Hamburg, und Rostock, Neptunallee 5, Bibliothek, 18057 Rostock innerhalb der jeweiligen Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus.

Zusätzlich sind die Dokumente auf der Internetseite des BSH [www.bsh.de](http://www.bsh.de) (Reiter Meeresnutzung/ Bundesfachplan Offshore) abrufbar.

Im Auftrag  
Anna Hunke

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

*The herewith publicly announced update of the Spatial Offshore Grid Plans for the German Exclusive Economic Zone of the North Sea (BFO-N) and of the Baltic Sea (BFO-O) and the corresponding update of the Environmental Report are available for public inspection from **12 December 2016 until 12 January 2017** at Federal Maritime and Hydrographic Agency, library, Bernhard-Nocht-Straße 78, 20359 Hamburg and at Federal Maritime and Hydrographic Agency, library, Neptunallee 5, 18057 Rostock.*

*Additionally, the documents are available on the BSH homepage: [www.bsh.de](http://www.bsh.de) (tab Meeresnutzung/ Bundesfachplan Offshore).*

By Order  
Anna Hunke

Federal Maritime and Hydrographic Agency

(BSH M5) 49/16

★ **Eisbericht.** Amtsblatt des Eisdienstes des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie

90. Jahrgang für die Eissaison 2016/2017 – Unentbehrlich für die Planung und Durchführung der Eisschifffahrt in Ost- und Nordsee.

Der **Eisbericht** informiert täglich montags bis freitags über die aktuellen Eis- und Schifffahrtsverhältnisse im gesamten Ostseeraum und im Nordseeküstengebiet durch **Stationsmeldungen**, regionale **Übersichten** und **Vorhersagen** für vier bis fünf Tage. Ferner sind **Bekanntmachungen über Schifffahrtsbeschränkungen sowie über Einsatzgebiete und Unterstützung** der staatlichen Eisbrecher enthalten. Jede Woche ist eine **Referenz-Eiskarte** des gesamten Ostseeraumes beigefügt. Für die Eisbedeckung des westlichen Ostseeraumes und der Nordseeküste wird bei Eisvorkommen täglich eine Eiskarte herausgegeben. Die Karten sind sowohl im PDF- als auch im S-411-Format zur Verwendung in geeigneten ECDIS verfügbar.

Der Eisbericht erscheint in der Regel von Ende November/Anfang Dezember bis Ende Mai/Anfang Juni in durchschnittlich 120 Ausgabennummern. Der Eisbericht ist kostenfrei, und wie andere Produkte des Eisdienstes, über das INTERNET abrufbar.

**Eisinformation:**

Telefon: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87

Telefax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49

E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

INTERNET: [www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/index.jsp)  
und [www.bsis-ice.de](http://www.bsis-ice.de)

★ **Eisbericht (Ice Report).** Official gazette of the Ice Service of the Federal Maritime and Hydrographic Agency (BSH)

90<sup>th</sup> volume for the ice season 2016/2017 – indispensable for planning and performing ice navigation in the Baltic and North Seas.

The **Ice Report** is issued daily from Monday to Friday. It provides latest information on the ice and navigational conditions in the entire Baltic Sea and coastal area of the North Sea and includes **station reports**, regional **overviews**, and **forecasts** for about four to five days. Furthermore, it includes the **announcements** of restrictions to navigation as well as the operational areas and possible assistance of icebreakers. Once a week a **reference ice chart** covering the whole region of the Baltic Sea is attached. An ice chart showing the ice cover of the western region of the Baltic Sea and the North Sea coast is issued daily, if ice is present. The ice charts are available in PDF, as well as in S-411-format for the use in a suitable ECDIS.

The ice report is normally published from late November/early December to the end of May/early June with an average of 120 issues. The Ice Report is free of charge and is available on the INTERNET, as well as other products of the Ice Service.

**Ice Information:**

Phone: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87

Fax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49

e-mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

INTERNET: [www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/index.jsp](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/index.jsp)  
and [www.bsis-ice.de](http://www.bsis-ice.de)

**4001 Lfv. südwestliche Ostsee 2016**

---

<b>209860</b> C 1382	<b>Hohen Wieschendorf</b> <b>Unterfeuer</b> Gitterbake, weiß (16 m), mit weißem eckigen Gitteraufbau, mit $\Delta$ rot/weiß	53°57,48' N 011°19,86' E	<b>Oc.W.4s</b> (01,00)+03,00	<b>19 m W 15 M</b> <i>Gleichgängig</i> <i>Rcht-L. 180,3°</i>
(WSA Lübeck 165/16) 2016-49				
<b>209861</b> C 1382.1	<b>Hohen Wieschendorf</b> <b>Oberfeuer</b> Gitterbake, weiß (21 m), mit $\nabla$ rot/ weiß	53°56,72' N 011°19,85' E  1445 m vom U-F.	<b>Oc.W.4s</b> (01,00)+03,00	<b>39 m W 16 M</b> <i>Gleichgängig</i> <i>Rcht-L. 180,3°</i>
(WSA Lübeck 165/16) 2016-49				

---

## Nachrichten für Seefahrer (NfS) – online

### Information für die Berufsschifffahrt

Die vom Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) herausgegebenen, digitalen NfS sind als amtliche Veröffentlichung anerkannt und werden deshalb nicht mehr kostenlos auf den Internetseiten des BSH ([www.bsh.de](http://www.bsh.de)) zur Verfügung gestellt.

Die digitalen NfS können online zum gleichen Preis wie das gedruckte NfS-Heft bezogen werden.

### Information für die Klein- und Sportschifffahrt

Die Klein- und Sportschifffahrt kann den Berichtigungsservice (auch als Sammelberichtigungen bekannt) für die vom BSH herausgegebenen Seekarten, Sportbootkarten und nautischen Veröffentlichungen verwenden.

## German Notices to Mariners (NfS) – online

### Information to commercial shipping

*The digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) on the BSH's website are official publications for which a fee is charged, as for the printed NfS.*

*Digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) are available at the same price as printed NfS.*

### Information to small craft and leisure shipping

*Summaries of corrections to the navigational charts, small craft charts and publications issued by the BSH can be accessed on the BSH's website.*

Schifffahrt	Meeresdaten	Meeresnutzung	Produkte	Anträge	Das BSH
Berufsschifffahrt					
Sportschifffahrt			Flaggenzertifikate		
Hersteller			Sportbootvermessung		
Produkte			Berichtigungsservice Karten		
<a href="http://www.bsh.de">www.bsh.de</a>			Berichtigungsservice Klein- und Sportschifffahrtkarten		
			Berichtigungsservice Bücher		
			Zeitweilige Mindertiefen deutsche Ostseeküste		
			Führerscheinfreie Sportbootmotoren		
			Navigationslichter		

Die kostenlos zur Verfügung gestellten Sammelberichtigungen ersetzen nicht die amtlichen NfS.

*The summaries of corrections, which are available free of charge, do not replace the official NfS.*

### Allgemeine Information

Die digitalen Nachrichten für Seefahrer werden online als eine gesamte NfS-Datei und in einzelnen Dateien angeboten (alle im PDF-Format):

- Teile 1–4 der NfS
- Beilagen zu den NfS
- Seekarten-Deckblätter in den NfS

Innerhalb der gesamten NfS-Datei und in der Datei Teile 1–4 sind im Navigationsfenster der Software von Adobe Acrobat Lesezeichen eingerichtet, die das gezielte Aufsuchen von Informationen erleichtern.

Der Schifffahrt wird empfohlen, die von der IMO angenommenen „Guidelines for the on-board use and application of computers – MSC/Circ.891“ vom 21. Dezember 1998 zu beachten.

### General information

*The digitised Nachrichten für Seefahrer (NfS) in PDF format can be ordered completely or as:*

- parts 1 to 4
- enclosures
- chart blocks

*Within the files of the complete NfS and parts 1–4, the search for information is facilitated by icons on the Adobe Acrobat navigation window.*

*Mariners are advised to comply with the “Guidelines for the on-board use and application of computers – MSC/Circ.891” of 21 December 1998 which has been adopted by the IMO.*